

Conceptronic CSATAEC  
**Snelstart handleiding**

**Hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van uw  
Conceptronic eATA Cardbus Controller kaart.**

In de bijgaande Snelstart handleiding wordt stap voor stap uitgelegd hoe u de Conceptronic eATA Cardbus Controller kaart kunt installeren.

In geval van problemen adviseren wij u onze **support-site** te bezoeken (ga naar: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) en klik op 'Support'). Hier vindt u een database met veelgestelde vragen waar u waarschijnlijk de oplossing voor uw probleem kunt vinden.

Heeft u andere vragen over uw product die u niet op de website kunt vinden, neem dan contact met ons op via e-mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net).

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u terecht op de Conceptronic website: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net).

De software configuratie beschreven in deze handleiding kan afwijken op uw computer. Dit is afhankelijk van het besturingssysteem dat u gebruikt.

## **1. Pakket Inhoud**

De volgende onderdelen dienen aanwezig te zijn in de verpakking van de Conceptronic eATA Cardbus Controller kaart:

- Conceptronic eSATA Cardbus Controller kaart
- Deze meertalige Snelstart handleiding
- Stuurprogramma CD-ROM

## 2. Stuurprogramma Installatie

Voordat u gebruik kunt maken van de CSATAEC Cardbus Controller kaart dient u de stuurprogramma's te installeren op uw computer. Deze stuurprogramma's kunt u vinden op de meegeleverde CD-ROM.

### 2.1 Windows 2000

- A. Plaats de CD-ROM in uw CD-ROM speler.
- B. Plaats de eSATA Controller kaart in een vrij Cardbus slot van uw notebook.
- C. De computer zal nieuwe hardware detecteren en de "**Nieuwe Hardware Wizard**" starten.
- D. Kies de optie "**Installeer van een specifieke locatie**" en klik op "**Volgende**" om door te gaan
- E. Kies de optie "**Zoeken op de volgende locatie**" en klik op de knop "**Bladeren**".
- F. Navigeer naar de CD-ROM en vouw de map "**Drivers**" uit. Selecteer de "**Win2K**" map en klik op "**OK**".
- G. Klik op "**Volgende**" om het stuurprogramma te installeren.

**Let op:** Tijdens de installatie zal de Nieuwe Hardware Wizard een melding tonen over de digitale handtekening van het stuurprogramma. Klik op "**Toch doorgaan**" om verder te gaan met de installatie.

- H. Wanneer de installatie gereed is kunt u op "**Voltooien**" klikken om de Nieuwe Hardware Wizard te sluiten.

**Let op:** Wij adviseren om de computer te herstarten voordat u gebruik gaat maken van de eSATA Controller kaart.

### 2.2 Windows XP

- A. Plaats de CD-ROM in uw CD-ROM speler.
- B. Plaats de eSATA Controller kaart in een vrij Cardbus slot van uw notebook.
- C. De computer zal nieuwe hardware detecteren en de "**Nieuwe Hardware Wizard**" starten.
- D. Selecteer de optie "**Nee, deze keer niet**" en klik op "**Volgende**" om door te gaan.
- E. Selecteer de optie "**Installeer van een specifieke locatie**" en klik op "**Volgende**" om door te gaan.
- F. Kies de optie "**Zoeken op de volgende locatie**" en klik op de knop "**Bladeren**".

## NEDERLANDS

- G. Navigeer naar de CD-ROM en vouw de map "Drivers" uit. Selecteer de "WinXP" en klik op "OK".
- H. Klik op "Volgende" om het stuurprogramma te installeren.

**Let op:** Tijdens de installatie zal de Nieuwe Hardware Wizard een melding tonen over de digitale handtekening van het stuurprogramma. Klik op "Toch doorgaan" om verder te gaan met de installatie.

- I. Wanneer de installatie gereed is kunt u op "Voltooien" klikken om de Nieuwe Hardware Wizard te sluiten.

**Let op:** Wij adviseren om de computer te herstarten voordat u gebruik gaat maken van de eSATA Controller kaart.

### 2.3 Windows Vista™

**Let op:** Voor Windows Vista™ hoeven er geen stuurprogramma's geïnstalleerd te worden voor de CSATAEC eSATA Controller kaart.

- A. Plaats de eSATA Controller kaart in een vrij Cardbus slot van uw notebook.
- B. Windows zal een popup tonen met de melding "Installing device driver software". Wacht tot Windows Vista™ klaar is met de installatie.
- C. Als de installatie gereed is, zal de melding "Device driver software installed successfully" getoond worden.

***Als uw computer is herstart is de CSATAEC Controller kaart gereed voor gebruik.***

#### **eSATA Notitie:**

De CSATAEC Controller kaart is voorzien van een 2 eSATA aansluitingen. Deze eSATA aansluitingen kunt u gebruiken om externe eSATA behuizingen aan te sluiten, zoals de Conceptronic CHD3UES.

Om een goede connectie tussen de eSATA Controller kaart en de aangesloten eSATA opslag te garanderen adviseren wij om de computer te herstarten nadat u de externe eSATA behuizing heeft aangesloten op de CSATAEC Controller kaart.

Conceptronic CSATAEC  
**Quick Installation Guide**

**Congratulations on the purchase of your  
Conceptronic eSATA Cardbus Controller Card.**

The enclosed Hardware Installation Guide gives you a step-by-step explanation of how to install the Conceptronic eSATA Cardbus Controller Card.

When problems occur, we advise you to go to our **support-site** (go to [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) and click 'Support'. Here you will find the Frequently Asked Questions Database.

When you have other questions about your product and you cannot find it at our website, contact us by e-mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

The Software installation as described below may be slightly different from the installation on your computer. This depends on the Windows version you are using.

## **1. Package Contents**

The following items are present in the package of the Conceptronic eSATA Cardbus Controller Card:

- Conceptronic eSATA Cardbus Controller Card
- Multi Language Quick Installation Guide
- Driver CD-ROM

## 2. Driver Installation

Before you can use the CSATAEC Controller Card, you need to install the drivers. These drivers can be found on the CD-ROM included in your CSATAEC package.

### 2.1 Windows 2000

- A. Insert the CD-ROM in your CD-ROM Drive.
- B. Insert the eSATA Controller Card in a free Cardbus slot of your notebook.
- C. The computer will detect the new hardware and start the **"New Hardware Wizard"**.
- D. Select the option **"Install from a list or specific location"** and click **"Next"** to continue.
- E. Check the option **"Include this location in the search"** and click the **"Browse"** button.
- F. Navigate to the CD-ROM and expand the **"Drivers"** folder. Select the **"Win2K"** folder and click **"OK"**.
- G. Click **"Next"** to install the driver.

**Note:** During installation, the New Hardware Wizard will show you a driver signing notification. Click **"Continue Anyway"** to proceed with the installation.

- H. When the installation is completed, click **"Finish"** to close the New Hardware Wizard.

**Note:** We advise you to reboot your computer before you start using the eSATA Controller Card.

### 2.2 Windows XP

- A. Insert the CD-ROM in your CD-ROM Drive.
- B. Insert the eSATA Controller Card in a free Cardbus slot of your notebook.
- C. The computer will detect the new hardware and start the **"New Hardware Wizard"**.
- D. Select the option **"No, not this time"** and click **"Next"** to continue.
- E. Select the option **"Install from a list or specific location"** and click **"Next"** to continue.
- F. Check the option **"Include this location in the search"** and click the **"Browse"** button.
- G. Navigate to the CD-ROM and expand the **"Drivers"** folder. Select the **"WinXP"** folder and click **"OK"**.

## ENGLISH

- H. Click **"Next"** to install the driver.

**Note:** During installation, the New Hardware Wizard will show you a driver signing notification. Click **"Continue Anyway"** to proceed with the installation.

- I. When the installation is completed, click **"Finish"** to close the New Hardware Wizard.

**Note:** We advise you to reboot your computer before you start using the eSATA Controller Card.

### 2.3 Windows Vista™

**Note:** Windows Vista™ does not need extra drivers to install the CSATAEC eSATA Controller Card.

- A. Insert the eSATA Controller Card in a free Cardbus slot of your notebook.
- B. Windows will show a popup notification with the message **"Installing device driver software"**. Please wait until Windows Vista™ finishes the driver installation.
- C. When the installation is complete, the message **"Device driver software installed successfully"** will appear.

***When your computer is restarted, the CSATAEC Controller Card is ready to use.***

#### **eSATA Note:**

The CSATAEC Controller Card has 2 eSATA connections. These eSATA connections can be used to connect eSATA enclosures, like the Conceptronic CHD3UES.

To ensure a good connection between the eSATA Controller Card and the connected storage enclosure, it is strongly advised to reboot your notebook after you connected the enclosure to the CSATAEC eSATA Controller Card.

CSATAEC de Conceptronic  
**Guía de instalación rápida**

**Felicidades por la compra de su  
Tarjeta controladora CardBus eSATA de Conceptronic.**

Esta guía de instalación le orientará paso a paso sobre cómo instalar la tarjeta controladora CardBus eSATA de Conceptronic.

En caso de surgir cualquier problema, visite nuestra página web de asistencia técnica (haga clic en el apartado "Soporte" de [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)). En esa sección podrá consultar la base de datos de Preguntas Frecuentes (F.A.Q.).

Si tiene otras preguntas sobre su producto y no las encuentra en nuestro sitio web, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico: [apoyo@conceptronic.net](mailto:apoyo@conceptronic.net)

Si desea información adicional sobre los productos de Conceptronic, visite nuestro sitio web: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

La instalación del software que se detalla a continuación puede diferir ligeramente de la instalación en su ordenador. Ello dependerá de la versión de Windows que utilice.

## **1. Contenido del paquete**

El paquete de la tarjeta controladora CardBus eSATA de Conceptronic contiene los elementos siguientes:

- Tarjeta controladora CardBus eSATA de Conceptronic
- Guía de instalación rápida en varios idiomas
- CD-ROM con los drivers

## **2. Instalación de los drivers**

Antes de poder utilizar la tarjeta controladora CSATAEC, deberá instalar los drivers. Encontrará los drivers en el CD-ROM incluido en el paquete del producto.

## 2.1 Windows 2000

- A. Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.
- B. Introduzca la tarjeta controladora eSATA en una ranura libre para tarjeta CardBus en su ordenador.
- C. El sistema detectará automáticamente el nuevo hardware e iniciará el **"Asistente para nuevo hardware"**.
- D. Seleccione la opción **"Instalar desde una lista o ubicación específica"** y haga clic en **"Siguiente"** para continuar.
- E. Seleccione la opción **"Incluir esta localización en la búsqueda"** y haga clic en el botón **"Examinar"**.
- F. Vaya al CD-ROM y haga doble clic en la carpeta **"Drivers"**. Seleccione la carpeta **"Win2K"** y haga clic en **"OK"**.
- G. Haga clic en **"Siguiente"** para instalar el driver.

**Nota:** Durante la instalación, el Asistente para nuevo hardware mostrará un aviso sonoro sobre el driver. Haga clic en **"Continuar de todas formas"** para proseguir con la instalación.

- H. Cuando se haya completado la instalación, haga clic en **"Finalizar"** para cerrar el Asistente para nuevo hardware.

**Nota:** Le recomendamos reiniciar el ordenador antes de empezar a utilizar la tarjeta controladora eSATA.

## 2.2 Windows XP

- A. Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.
- B. Introduzca la tarjeta controladora eSATA en una ranura libre para tarjeta CardBus en su ordenador.
- C. El sistema detectará automáticamente el nuevo hardware e iniciará el **"Asistente para nuevo hardware"**.
- D. Seleccione la opción **"No, en otro momento"** y haga clic en **"Siguiente"** para continuar.
- E. Seleccione la opción **"Instalar desde una lista o ubicación específica"** y haga clic en **"Siguiente"** para continuar.



## ESPAÑOL

- F. Seleccione la opción **"Incluir esta localización en la búsqueda"** y haga clic en el botón **"Examinar"**.
- G. Vaya al CD-ROM y haga doble clic en la carpeta **"Drivers"**. Seleccione la carpeta **"WinXP"** y haga clic en **"OK"**.
- H. Haga clic en **"Siguiente"** para instalar el driver.

**Nota:** Durante la instalación, el Asistente para nuevo hardware mostrará un aviso sobre el driver. Haga clic en **"Continuar de todas formas"** para proseguir con la instalación.

- I. Cuando se haya completado la instalación, haga clic en **"Finalizar"** para cerrar el "Asistente para nuevo hardware".

**Nota:** Le recomendamos reiniciar el ordenador antes de empezar a utilizar la tarjeta controladora eSATA.

### 2.3 Windows Vista™

**Nota:** Windows Vista™ no necesita drivers adicionales para instalar la tarjeta controladora eSATA CSATAEC.

- A. Introduzca la tarjeta controladora eSATA en una ranura libre para tarjeta CardBus en su ordenador.
- B. Windows mostrará una notificación emergente con el mensaje **"Installing device driver software"** [Instalando el controlador del dispositivo]. Espere hasta que Windows Vista™ finalice la instalación del driver.
- C. Cuando se haya completado la instalación, aparecerá el mensaje **"Device driver software installed successfully"** [La instalación del driver se ha instalado correctamente].

***Cuando se haya reiniciado el ordenador, la tarjeta controladora CSATAEC estará lista para ser utilizada.***

#### **Nota sobre la conexión eSATA:**

La tarjeta controladora CSATAEC dispone de 2 conexiones eSATA. Estas conexiones pueden ser utilizadas para conectar discos duros externos eSATA, como el CHD3UES de Conceptronic. Para asegurar una buena comunicación entre la tarjeta controladora eSATA CSATAEC y el disco duro externo que haya conectado, es altamente recomendable reiniciar el ordenador después de haber conectado el disco duro externo a la tarjeta controladora.

Conceptronic CSATAEC  
**Schnellinstallationsanleitung**

**Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihrer  
Conceptronic eSATA Cardbus Controller-Karte.**

In beiliegender Hardware-Installationsanleitung wird Ihnen Schritt für Schritt gezeigt, wie die Conceptronic eSATA Cardbus Controller-Karte installiert werden muss.

Wenn Probleme auftreten sollten, besuchen Sie unsere **Support-Seite** (unter [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)) und klicken Sie auf ‚Support‘. Dort steht Ihnen unsere FAQ-Datenbank mit den häufig gestellten Fragen zur Verfügung.

Wenn Sie weitere Fragen zu Ihrem Produkt haben, die Sie auf unserer Webseite nicht beantworten können, kontaktieren Sie uns per E-Mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Detaillierte Informationen über Conceptronic Produkte finden Sie auf unserer Webseite: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

Möglicherweise weicht die Softwareinstallation auf Ihrem Computer von der im Folgenden beschriebenen etwas ab. Dies hängt vom Windows-Betriebssystem ab, das Sie verwenden.

## **1. Packungsinhalt**

In der Verpackung der Conceptronic eSATA Cardbus Controller-Karte ist Folgendes enthalten:

- Conceptronic eSATA Cardbus Controller-Karte
- Mehrsprachige Schnellinstallationsanleitung
- Treiber-CD-ROM

## **2. Treiberinstallation**

Bevor Sie die CSATAEC Controller-Karte verwenden können, müssen Sie die Treiber installieren. Diese Treiber befinden sich auf der im Lieferumfang der CSATAEC enthaltenen CD-ROM.

## DEUTSCH

### 2.1 Windows 2000

- A. Legen Sie die CD-ROM in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein.
- B. Führen Sie die eSATA Controller-Karte in einen freien Cardbus–Steckplatz Ihres Notebooks ein.
- C. Der Computer erkennt die neue Hardware und startet den „Assistenten für das Suchen neuer Hardware“.
- D. Wählen Sie die Option „Installation aus einer Liste oder einem bestimmten Verzeichnis“ und klicken Sie auf „Weiter“.
- E. Aktivieren Sie die Option „Diesen Ort in die Suche einbeziehen“ und klicken Sie auf die Schaltfläche „Durchsuchen“.
- F. Gehen Sie zur CD-ROM und erweitern Sie den „Treiber“-Ordner. Wählen Sie den „Win2K“-Ordner und klicken Sie auf „OK“.
- G. Klicken Sie auf „Weiter“, um den Treiber zu installieren.

**Hinweis:** Während der Installation zeigt der Assistent für das Suchen neuer Hardware eine Treibersignatur-Meldung an. Klicken Sie auf „Installation fortsetzen“.

- H. Wenn die Installation beendet ist, klicken Sie auf „Fertigstellen“, um den Assistenten für das Suchen neuer Hardware zu schließen.

**Hinweis:** Wir empfehlen Ihnen, den Computer neu zu starten, bevor Sie die eSATA Controller-Karte zum ersten Mal verwenden.

### 2.2 Windows XP

- A. Legen Sie die CD-ROM in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein.
- B. Führen Sie die eSATA Controller-Karte in einen freien Cardbus–Steckplatz Ihres Notebooks ein.
- C. Der Computer erkennt die neue Hardware und startet den „Assistenten für das Suchen neuer Hardware“.
- D. Wählen Sie die Option „Nicht suchen, sondern...“ und klicken Sie auf „Weiter“.
- E. Wählen Sie die Option „Installation aus einer Liste oder einem bestimmten Verzeichnis“ und klicken Sie auf „Weiter“.
- F. Aktivieren Sie die Option „Diesen Ort in die Suche einbeziehen“ und klicken Sie auf die Schaltfläche „Durchsuchen“.

## DEUTSCH

- G. Gehen Sie zur CD-ROM und erweitern Sie den „**Treiber**“-Ordner. Wählen Sie den „**WinXP**“-Ordner und klicken Sie auf „**OK**“.
- H. Klicken Sie auf „**Weiter**“, um den Treiber zu installieren.

**Hinweis:** Während der Installation zeigt der Assistent für das Suchen neuer Hardware eine Treibersignatur-Meldung an. Klicken Sie auf „**Installation fortsetzen**“.

- I. Wenn die Installation beendet ist, klicken Sie auf „**Fertigstellen**“, um den Assistenten für das Suchen nach neuer Hardware zu schließen.

**Hinweis:** Wir empfehlen Ihnen, den Computer neu zu starten, bevor Sie die eSATA Controller-Karte zum ersten Mal verwenden.

### 2.3 Windows Vista™

**Hinweis:** Für Windows Vista™ müssen keine zusätzlichen Treiber für die Installation der CSATAEC eSATA Controller-Karte installiert werden.

- A. Führen Sie die eSATA Controller-Karte in einen freien Cardbus–Steckplatz Ihres Notebooks ein.
- B. Windows zeigt die Meldung „**Gerätetreiber-Software wird installiert**“. Warten Sie bitte, bis Windows Vista™ die Treiberinstallation abgeschlossen hat.
- C. Sobald die Installation abgeschlossen ist, erscheint die Meldung „**Gerätetreiber-Software erfolgreich installiert**“.

***Nach dem Neustart Ihres Computers ist die CSATAEC Controller-Karte betriebsbereit.***

#### **Hinweis zu eSATA:**

Die CSATAEC Controller-Karte hat 2 eSATA-Anschlüsse. Diese eSATA-Anschlüsse können für den Anschluss von eSATA-Gehäusen wie das Conceptronic CHD3UES verwendet werden.

Um eine gute Verbindung zwischen der eSATA Controller-Karte und dem angeschlossenen Speichergehäuse zu gewährleisten, empfehlen wir dringend, Ihr Notebook neu zu starten, nachdem Sie das Gehäuse an die CSATAEC eSATA Controller-Karte angeschlossen haben.

# Guide d'installation rapide

## Nous vous félicitons d'avoir acheté votre Carte de Contrôleur Cardbus eSATA de Conceptronic.

Vous trouverez dans le Guide d'Installation du Hardware fourni avec le produit une explication détaillée de l'installation de la Carte de Contrôleur Cardbus eSATA de Conceptronic.

En cas de problème, nous vous conseillons de vous rendre sur notre site de **support technique** (adresse : [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) et cliquez sur "Support"). Vous trouverez ici la Base de données de la Foire aux Questions.

En cas de questions concernant votre produit et si vous n'obtenez pas de réponse sur notre site web, n'hésitez pas à nous contacter par e-mail : [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Pour plus d'informations concernant les produits Conceptronic, veuillez consulter notre site web : [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

L'installation du Software décrite ci-après peut être légèrement différente de l'installation sur votre ordinateur. Cela dépendra de la version Windows que vous utilisez.

## 1. Contenu du Coffret

Les éléments suivants sont fournis dans le paquet avec la Carte de Contrôleur Cardbus eSATA de Conceptronic :

- Carte de Contrôleur Cardbus eSATA de Conceptronic
- Guide d'Installation Rapide en Plusieurs Langues
- CD-ROM des Drivers

## 2. Installation des Drivers

Avant de pouvoir utiliser la Carte de Contrôleur CSATAEC, vous devez installer les drivers. Ces drivers se trouvent sur le Cd-Rom fourni avec votre CSATAEC.

## FRANÇAIS

### 2.1 Windows 2000

- A. Insérez le CD-ROM dans votre lecteur de CD-ROM.
- B. Insérez la Carte de Contrôleur eSATA dans une encoche Cardbus libre de votre ordinateur portable.
- C. L'ordinateur détecte le nouveau hardware et lance l' "**Assistant de Nouveau Hardware**".
- D. Sélectionnez l'option "**Installer à partir d'une liste ou d'un emplacement spécifique**" et cliquez sur "**Suivant**" pour poursuivre.
- E. Sélectionnez l'option "**Inclure cet emplacement dans la recherche**" et cliquez sur le bouton "**Parcourir**".
- F. Naviguez dans le Cd-Rom et ouvrez le répertoire "**Drivers**". Sélectionnez le répertoire "**Win2K**" et cliquez sur '**OK**".
- G. Cliquez sur "**Suivant**" pour installer le driver.

**Remarque:** Pendant l'installation, l'Assistant de Nouveau Hardware envoie un signal sonore pour afficher le driver. Cliquez sur « **Continuer Quand Même**» pour poursuivre l'installation.

- H. Lorsque l'installation est terminée, cliquez sur "**Terminer**" pour sortir de l'Assistant de Nouveau Hardware.

**Remarque:** Nous vous conseillons de redémarrer votre ordinateur avant de commencer à utiliser la Carte de Contrôleur eSATA.

### 2.2 Windows XP

- A. Insérez le CD-ROM dans votre lecteur de CD-ROM.
- B. Insérez la Carte de Contrôleur eSATA dans une encoche Cardbus libre de votre ordinateur portable.
- C. L'ordinateur détecte le nouveau hardware et lance l' "**Assistant de Nouveau Hardware**".
- D. Sélectionnez "**Non, pas cette fois**" et cliquez sur "**Suivant**" pour continuer.
- E. Sélectionnez l'option "**Installer à partir d'une liste ou d'un emplacement spécifique**" et cliquez sur "**Suivant**" pour poursuivre.
- F. Sélectionnez l'option "**Inclure cet emplacement dans la recherche**" et cliquez sur le bouton "**Parcourir**".

## FRANÇAIS

- G. Naviguez dans le Cd-Rom et ouvrez le répertoire "Drivers". Sélectionnez le répertoire "WinXP" et cliquez sur "OK".
- H. Cliquez sur "Suivant" pour installer le driver.

**Remarque:** Pendant l'installation, l'Assistant de Nouveau Hardware envoie un signal sonore pour afficher le driver. Cliquez sur « **Continuer Quand Même** » pour poursuivre l'installation.

- I. Lorsque l'installation est terminée, cliquez sur "**Terminer**" pour sortir de l'Assistant de Nouveau Hardware.

**Remarque:** Nous vous conseillons de redémarrer votre ordinateur avant de commencer à utiliser la Carte de Contrôleur eSATA.

### 2.3 Windows Vista™

**Remarque:** Windows Vista™ n'a pas besoin de drivers supplémentaires pour installer la Carte de Contrôleur eSATA CSATAEC.

- A. Insérez la Carte de Contrôleur eSATA dans une encoche Cardbus libre de votre ordinateur portable.
- B. Windows affiche alors une fenêtre avec le message "**Installation du driver du dispositif**". Veuillez attendre que Windows Vista™ ait terminé d'installer le driver.
- C. Lorsque l'installation est terminée, le message "**Driver du dispositif installé avec succès**" apparaît.

***Lorsque votre ordinateur a redémarré, la Carte de Contrôleur CSATAEC peut être utilisée.***

#### **Remarque eSATA :**

La Carte de Contrôleur CSATAEC a 2 connexions eSATA. Ces connexions eSATA peuvent être utilisées pour connecter des boîtiers eSATA, comme le CHD3UES de Conceptronic. Pour assurer une bonne connexion entre la Carte de Contrôleur eSATA et le boîtier de sauvegarde connecté, nous vous recommandons vivement de redémarrer votre ordinateur portable après avoir connecté le boîtier à la Carte de Contrôleur eSATA CSATAEC.

Conceptronic CSATAEC  
**Guida d'installazione rapida**

**Vi ringraziamo per aver acquistato  
La Scheda Cardbus Controller eSATA di Conceptronic**

Questa guida d'installazione rapida spiega passo a passo come installare la Scheda cardbus controller eSata di Conceptronic.

In caso di problemi, vi consigliamo di visitare il nostro **sito di supporto** (collegandovi su [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) e facendo clic su "Support"), dove si trova il database delle FAQ (Risposte alle domande più frequenti).

In caso di domande di altro tipo riguardanti il prodotto, che non appaiono nel nostro sito web, vi preghiamo di mettervi in contatto con noi attraverso l'indirizzo di posta elettronica: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Per ulteriori informazioni sui prodotti Conceptronic, potete visitare il sito web Conceptronic: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

L'installazione del software così come viene descritta qui di seguito potrebbe essere leggermente diversa da quella del computer utilizzato, poiché ciò dipenderà dalla versione di Windows in uso.

## **1. Contenuto della confezione**

La confezione contenente la Scheda cardbus controller eSata di Conceptronic è composta dai seguenti elementi:

- Scheda cardbus controller eSata di Conceptronic
- Guida d'installazione rapida multilingue
- Driver CD-ROM

## **2. Installazione del driver**

Prima di potere usare la Scheda controller CSATAEC, sarà necessario installare i driver, che si trovano nel CD-ROM accluso nella confezione della CSATAEC.



## 2.1 Windows 2000

- A. Inserire il CD-ROM nell'apposita unità.
- B. Inserire la Scheda Controller eSATA in uno slot Cardbus disponibile del notebook.
- C. Il computer rileverà il nuovo hardware e aprirà il **"Programma di installazione assistita hardware"**.
- D. Selezionare l'opzione **"Install from a list or specific location"** (Installa da un elenco o da una posizione specifica) e fare clic su **"Next"** (Avanti) per continuare.
- E. Selezionare l'opzione **"Include this location in the search"** (Includi questa posizione nella ricerca) dopo di che fare clic sul pulsante **"Sfogli"**.
- F. Consultare il contenuto del CD-ROM e ampliare la cartella relativa ai **"Drivers"**. Selezionare la cartella **"Win2K"** e fare clic su **"OK"**.
- G. Fare clic su **"Next"** (Avanti) per installare il driver.

**Nota:** durante l'installazione il Programma di installazione assistita hardware mostrerà una notifica sulla firma del driver. Fare clic su **"Continue Anyway"** (Continua comunque) per continuare con l'installazione.

- H. Una volta terminata l'installazione, fare clic su **"Finish"** (Fine) per chiudere il Programma di installazione assistita hardware .

**Nota:** si consiglia di riavviare il computer prima di iniziare a usare la Scheda controller eSATA.

## 2.2 Windows XP

- A. Inserire il CD-ROM nell'apposita unità.
- B. Inserire la Scheda Controller eSATA in uno slot Cardbus disponibile del notebook.
- C. Il computer rileverà il nuovo hardware e aprirà il **"Programma di installazione assistita hardware"**.
- D. Selezionare l'opzione **"No, not this time"** (No, non questa volta) e fare clic su **"Next"** (Avanti) per continuare.
- E. Selezionare l'opzione **"Install from a list or specific location"** (Installa da un elenco o da una posizione specifica) e fare clic su **"Next"** (Avanti) per continuare.
- F. Selezionare l'opzione **"Include this location in the search"** (Includi questa posizione nella ricerca) dopo di che fare clic sul pulsante **"Sfogli"**.
- G. Consultare il contenuto del CD-ROM e ampliare la cartella relativa ai **"Drivers"**. Selezionare la cartella **"WinXP"** e fare clic su **"OK"**.

## ITALIANO

- H. Fare clic su **"Next"** (Avanti) per installare il driver.

**Nota:** durante l'installazione il Programma di installazione assistita hardware mostrerà una notifica sulla firma del driver. Fare clic su **"Continue Anyway"** (Continua comunque) per continuare con l'installazione.

- I. Una volta terminata l'installazione, fare clic su **"Finish"** (Fine) per chiudere il Programma di installazione assistita hardware .

**Nota:** Si consiglia di riavviare il computer prima di iniziare a usare la Scheda controller eSATA.

### 2.3 Windows Vista™

**Nota:** nel caso di Windows Vista™ non sono necessari driver extra per installare la Scheda controller eSATA CSATAEC.

- A. Inserire la Scheda controller eSATA in uno slot Cardbus disponibile del notebook.
- B. Windows mostrerà un messaggio popup con la frase **"Installing device driver software"** (Installazione driver software periferica in corso). Aspettare fino a quando Windows Vista™ avrà terminato l'installazione del driver.
- C. Una volta terminata l'installazione, apparirà il messaggio **"Device driver software installed successfully"** (Driver software della periferica installato correttamente).

***Dopo aver riavviato il computer, la Scheda Controller CSATAEC Card sarà pronta per essere usata.***

#### **Nota eSATA:**

La Scheda controller CSATAEC è dotata di due connessioni eSATA, che si possono usare per collegare box eSATA, come il CHD3UES di Conceptronic.

Per assicurare una buona connessione fra la Scheda controller CSATAEC e il box di memoria collegato, si consiglia vivamente di riavviare il notebook dopo aver collegato il box alla Scheda controller eSATA CSATAEC.

Conceptronic CSATAEC  
**Manual de Instalação Rápida**

**Parabéns pela compra da  
Placa de Controlador Cardbus eSATA da Conceptronic.**

O Manual de Instalação de Hardware incluído fornece-lhe uma explicação passo a passo sobre como instalar a Placa de Controlador Cardbus eSATA da Conceptronic.

Quando tiver algum problema, aconselhamo-lo a consultar a nossa **página de suporte** (vá a [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)) e clicar em 'Support' (Suporte). Aí vai encontrar a Base de Dados das Perguntas Mais Frequentes.

Quando tiver outras questões sobre o seu produto e não encontrar resposta para elas na nossa página, contacte-nos por e-mail: [apoyo@conceptronic.net](mailto:apoyo@conceptronic.net)

Para mais informações sobre os produtos da Conceptronic, visite a página web da Conceptronic em: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

A instalação do software tal como se descreve a seguir pode ser ligeiramente diferente da instalação no seu computador. Depende da versão do Windows que estiver a usar.

## **1. Conteúdo da Embalagem**

Existem os seguintes elementos na embalagem da Placa de Controlador Cardbus eSATA da Conceptronic:

- Placa de Controlador Cardbus eSATA da Conceptronic
- Guia de Instalação Rápida Multilíngue
- CD-ROM com controladores

## **2. Instalação do controlador**

Antes de poder usar a Placa de Controlador CSATAEC, precisa de instalar os controladores. Estes controladores podem ser encontrados no CD-ROM incluído no pacote do seu CSATAEC.

### **2.1 Windows 2000**

- A. Coloque o CD-ROM na sua unidade de CD-ROM.

## PORTUGUÊS

- B. Insira a Placa de Controlador eSATA numa ranhura Cardbus disponível do seu computador portátil.
- C. O computador vai detectar o novo hardware e iniciar o "New Hardware Wizard" (Assistente de Novo Hardware).
- D. Seleccione a opção "Install from a list or specific location" (Instalar a partir de uma lista ou localização específica) e clique em "Next" (Seguinte) para continuar.
- E. Seleccione a opção "Include this location in the search" (Incluir esta localização na pesquisa) e clique no botão "Browse" (Procurar).
- F. Procure o CD-ROM e abra a pasta "Drivers" (Controladores). Seleccione a pasta "Win2K" e clique em "OK".
- G. Clique em "Next" (Seguinte) para instalar o controlador.

**Nota:** Durante a instalação, o Assistente de Novo Hardware vai-lhe mostrar um aviso sobre a assinatura do controlador. Clique em "Continue Anyway" (Continuar na mesma) para prosseguir com a instalação.

- H. Quando a instalação estiver concluída, clique em "Finish" (Terminar) para fechar o Assistente de Novo Hardware.

**Nota:** É aconselhável reiniciar o seu computador antes de começar a usar a Placa de Controlador eSATA.

## 2.2 Windows XP

- A. Coloque o CD-ROM na sua unidade de CD-ROM.
- B. Insira a Placa de Controlador eSATA numa ranhura Cardbus disponível do seu computador portátil.
- C. O computador vai detectar o novo hardware e iniciar o "New Hardware Wizard" (Assistente de Novo Hardware).
- D. Seleccione a opção "No, not this time" (Desta vez não) e clique em "Next" (Seguinte) para continuar.
- E. Seleccione a opção "Install from a list or specific location" (Instalar a partir de uma lista ou localização específica) e clique em "Next" (Seguinte) para continuar.
- F. Seleccione a opção "Include this location in the search" (Incluir esta localização na pesquisa) e clique no botão "Browse" (Procurar).
- G. Procure o CD-ROM e abra a pasta "Drivers" (Controladores). Seleccione a pasta "WinXP" e clique em "OK".
- H. Clique em "Next" (Seguinte) para instalar o controlador.

## PORTUGUÊS

**Nota:** Durante a instalação, o Assistente de Novo Hardware vai-lhe mostrar um aviso sobre a assinatura do controlador. Clique em **“Continue Anyway”** (Continuar na mesma) para prosseguir com a instalação.

- I. Quando a instalação estiver concluída, clique em **“Finish”** (Terminar) para fechar o Assistente de Novo Hardware.

**Nota:** É aconselhável reiniciar o seu computador antes de começar a usar a Placa de Controlador eSATA.

### 2.3 Windows Vista™

**Nota:** O Windows Vista™ não precisa de controladores extra para instalar a Placa de Controlador eSATA CSATAEC.

- D. Insira a Placa de Controlador eSATA numa ranhura Cardbus disponível do seu computador portátil.
- E. O Windows vai mostrar uma notificação de contexto com a mensagem **“Installing device driver software”** (A instalar software do controlador do dispositivo). Por favor aguarde até o Windows Vista™ terminar a instalação do controlador.
- F. Quando a instalação estiver concluída, aparece a mensagem **“Device driver software installed successfully”** (Software do controlador do dispositivo instalado com sucesso).

***Depois do seu computador reiniciar, a Placa de Controlador CSATAEC está pronta a usar.***

#### **Nota eSATA:**

A Placa de Controlador CSATAEC tem 2 ligações eSATA. Estas ligações eSATA podem ser usadas para ligar caixas eSATA, como o CHD3UES da Conceptronic.

De modo a assegurar uma boa ligação entre a Placa de Controlador eSATA e a caixa de armazenamento ligada, é aconselhável reiniciar o seu computador portátil depois de ter ligado a caixa à Placa de Controlador eSATA CSATAEC.

Conceptronic CSATAEC  
**Gyorstelepítési útmutató**

**Köszönjük, hogy a Conceptronic eSATA Cardbus-vezérlőkártyát választotta.**

A mellékelt gyorstelepítési útmutató lépésről-lépésre elmagyarázza, miként kell a Conceptronic eSATA Cardbus-vezérlőkártyáját telepítenie.

Ha probléma jelentkezne, azt tanácsoljuk, hogy keresse fel **terméktámogatást nyújtó webhelyünket** (látogasson el a [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) honlapra, majd ott kattintson a „Support”-ra). Itt található ugyanis a gyakran ismétlődő kérdések (GYIK) adatbázisa.

Ha a termékkel kapcsolatban további kérdése volna és arra választ webhelyünkön nem talál, e-mailben is fordulhat hozzánk: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net).

A Conceptronic termékekkel kapcsolatos további tájékozódás végett pedig látogasson el a Conceptronic webhelyére: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net).

Az alább ismertetett szoftvertelepítés kicsit eltérhet az adott számítógépen történő telepítéstől. Mindez függ az éppen használt Windows-verziótól.

## **1. A csomag tartalma**

A Conceptronic eSATA Cardbus-vezérlőkártyát tartalmazó csomagban az alábbiak találhatók:

- Conceptronic eSATA Cardbus-vezérlőkártya
- Többnyelvű gyorstelepítési útmutató
- Illesztőprogram, CD-ROM-on

## **2. Az illesztőprogram telepítése**

A CSATAEC-vezérlőkártya használata előtt telepítenie kell az illesztőprogramokat. Ezeket az illesztőprogramokat megtalálja a CSATAEC berendezést tartalmazó csomaghoz tartozó CD-ROM-on.

## 2.1 Windows 2000 esetén

- A. Tegye be a CD-ROM-ot a CD-ROM-meghajtóba.
- B. Tegye be az eSATA-vezérlőkártyát notebookjának valamelyik szabad Cardbus-bővítőhelyére.
- C. A számítógép érzékeli az új hardvert, majd elindítja a „New Hardware Wizard”-ot.
- D. Jelölje ki az „Install from a list or specific location” választási lehetőséget, majd a folytatáshoz kattintson a „Next”-re.
- E. Pipálja ki az „Include this location in the search” választási lehetőséget, majd kattintson a „Browse” gombra.
- F. Navigáljon a CD-ROM-hoz és nyissa meg a „Drivers” mappát. Jelölje ki a „Win2K” mappát, majd kattintson az „OK”-ra.
- G. Az illesztőprogram telepítéséhez kattintson a „Next”-re.

**Megjegyzés:** Telepítéskor a New Hardware Wizard (új hardvervarázsló) értesítést küld az illesztőprogramok aláírásáról. A telepítés folytatásához kattintson a „Continue Anyway”-re.

- H. Amikor a telepítés befejeződött, a New Hardware Wizard bezárásához kattintson a „Finish”-re.

**Megjegyzés:** Az eSATA-vezérlőkártya használata előtt tanácsos számítógépét újraindítania.

## 2.2 Windows XP esetén

- A. Tegye be a CD-ROM-ot a CD-ROM-meghajtóba.
- B. Tegye be az eSATA-vezérlőkártyát notebookjának valamelyik szabad Cardbus-bővítőhelyére.
- C. A számítógép érzékeli az új hardvert, majd elindítja a „New Hardware Wizard”-ot.
- D. Jelölje ki a „No, not this time” választási lehetőséget, majd a folytatáshoz kattintson a „Next”-re.
- E. Jelölje ki az „Install from a list or specific location” választási lehetőséget, majd a folytatáshoz kattintson a „Next”-re.
- F. Pipálja ki az „Include this location in the search” választási lehetőséget, majd kattintson a „Browse” gombra.
- G. Navigáljon a CD-ROM-hoz és nyissa meg a „Drivers” mappát. Jelölje ki a „WinXP” mappát, majd kattintson az „OK”-ra.
- H. Az illesztőprogram telepítéséhez kattintson a „Next”-re.

## MAGYAR

**Megjegyzés:** Telepítéskor a New Hardware Wizard (új hardvervarázsló) értesítést küld az illesztőprogramok aláírásáról. A telepítés folytatásához kattintson a „Continue Anyway”-re.

- I. Amikor a telepítés befejeződött, a New Hardware Wizard bezárásához kattintson a „Finish”-re.

**Megjegyzés:** Az eSATA-vezérlőkártya használata előtt tanácsos számítógépét újraindítania.

### 2.3 Windows Vista™ esetén

**Megjegyzés:** A Windows Vista™ nem igényel további illesztőprogramokat a CSATAEC eSATA-vezérlőkártya telepítéséhez.

- A. Helyezze be az eSATA-vezérlőkártyát notebookjának valamelyik szabad Cardbus-bővítőhelyére.
- B. A Windows előugró értesítést küld a következő üzenettel: „Installing device driver software” (az eszközzillesztő program telepítése). Várjon, amíg a Windows Vista™ nem végzett az illesztőprogram telepítésével.
- C. Amikor a telepítésnek vége, a következő üzenet jelenik meg: „Device driver software installed successfully” (az eszközzillesztő program sikeresen települt).

### ***A számítógép újraindításakor a CSATAEC-vezérlőkártya használatkész.***

#### **Megjegyzés az eSATA-val kapcsolatban.**

A CSATAEC-vezérlőkártyának két eSATA-csatlakozása van. Ezeket az eSATA-csatlakozásokat használhatja eSATA-tokok csatlakoztatásához; ilyen például a Conceptronic CHD3UES.

Az eSATA-vezérlőkártya és a csatlakoztatott tárolóeszköz tokja között a megfelelő kapcsolat biztosítása érdekében nyomatékosan javasolt a toknak a CSATAEC eSATA-vezérlőkártyához történt csatlakoztatása után notebookját újraindítania.



Conceptronic CSATAEC  
**Hızlı Kurulum Kılavuzu**

**Conceptronic eSATA Cardbus Denetleyici Kartını  
Satın Aldığınız İçin Tebrikler.**

Ekteki Donanım Kurulumu Rehberi, Conceptronic eSATA Cardbus Denetleyici Kartının adım adım nasıl monte edileceği ve yükleneyeceği konusunda bilgi içermektedir.

Problem ortaya çıktığında, **destek sitemize** gitmenizi ([www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) adresine gidiniz ve 'Destek' sayfasına tıklayınız) tavsiye ederiz. Burada Sıkça Sorulan Sorular Veritabanını bulacaksınız.

Ürününüz ile ilgili başka sorularınız olduğunda ve bunların yanıtını web sitemizde bulamadığınız takdirde bize e-posta gönderin: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Conceptronic ürünleri ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen Conceptronic Web Sitesini ziyaret edin: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

Aşağıda açıklanan yazılım yüklemesi, bilgisayarınızdaki yüklemeden biraz daha farklı olabilir. Bu durum kullandığımız Windows sürümüne bağlıdır.

## 1. Paket İçeriği

Conceptronic eSATA Cardbus Denetleyici Kartı paketinin içeriği aşağıdaki gibidir:

- Conceptronic eSATA Cardbus Denetleyici Kartı
- Çok Dilli Hızlı Kurulum Kılavuzu
- Sürücü CD-ROM'u

## 2. Sürücü Kurulumu

CSATAEC Denetleyici Kartını kullanmaya başlamadan önce sürücülerini kurmanız gerekir. Bu sürücülerini CSATAEC paketinden çıkan CD-ROM'da bulabilirsiniz.

## TÜRKÇE

### 2.1 Windows 2000

- A. CD-ROM'u CD-ROM Sürücüsüne yerleştirin.
- B. eSATA Denetleyici Kartını dizüstü bilgisayarınızın boş Cardbus yuvasına takın.
- C. Bilgisayar yeni donanımı algılar ve "New Hardware Wizard (Yeni Donanım Sihirbazı)"nı çalıştırır.
- D. "Install from a list or specific location (Listeden ya da belirtilen konumdan yükle)" seçeneğini seçin ve devam etmek için "Next (İleri)"ye tıklayın.
- E. "Include this location in the search (Bu konumu aramaya dahil et)" seçeneğini işaretleyin ve "Browse (Göz at)" düğmesine tıklayın.
- F. CD-ROM'da gezinerek "Drivers (Sürücüler)" klasörünü açın. "Win2K" klasörünü seçin ve "OK (TAMAM)"a tıklayın.
- G. Sürücüyü yüklemek için "Next (İleri)"ye tıklayın.

**Not:** Kurulum sırasında, New Hardware Wizard (Yeni Donanım Sihirbazı) tarafından sürücü imza doğrulama bildirisi ekrana gelecektir. Kurulumla devam etmek için "Continue Anyway (Yine de Devam et)" düğmesine tıklayın.

- H. Kurulum işlemi tamamlandığında Yeni Donanım Sihirbazını kapatmak için "Finish (Son)"a tıklayın.

**Not:** eSATA Denetleyici Kartını kullanmaya başlamadan önce bilgisayarı yeniden başlatmanızı tavsiye ederiz.

### 2.2 Windows XP

- A. CD-ROM'u CD-ROM Sürücüsüne yerleştirin.
- B. eSATA Denetleyici Kartını dizüstü bilgisayarınızın boş Cardbus yuvasına takın.
- C. Bilgisayar yeni donanımı algılar ve "New Hardware Wizard (Yeni Donanım Sihirbazı)"nı çalıştırır.
- D. "No, not this time (Hayır, daha sonra)" seçeneğini seçin ve devam etmek için "Next (İleri)"ye tıklayın.
- E. "Install from a list or specific location (Listeden ya da belirtilen konumdan yükle)" seçeneğini seçin ve devam etmek için "Next (İleri)"ye tıklayın.
- F. "Include this location in the search (Bu konumu aramaya dahil et)" seçeneğini işaretleyin ve "Browse (Göz at)" düğmesine tıklayın.
- G. CD-ROM'da gezinerek "Drivers (Sürücüler)" klasörünü açın. "WinXP" klasörünü seçin ve "OK (TAMAM)"a tıklayın.
- H. Sürücüyü yüklemek için "Next (İleri)"ye tıklayın.

## TÜRKÇE

**Not:** Kurulum sırasında, Yeni Donanım Sihirbazı tarafından sürücü imza doğrulama bildirisi ekrana gelecektir. Kurulumu devam etmek için **“Continue Anyway (Yine de Devam et)”** düğmesine tıklayın.

- I. Kurulum işlemi tamamlandığında Yeni Donanım Ekleme Sihirbazını kapatmak için **“Finish (Son)”**a tıklayın.

**Not:** eSATA Denetleyici Kartını kullanmaya başlamadan önce bilgisayarını yeniden başlatmanızı tavsiye ederiz.

### 2.3 Windows Vista™

**Not:** Windows Vista™, CSATAEC eSATA Denetleyici Kartını yüklemek için ilave sürücülere ihtiyaç duymaz.

- A. eSATA Denetleyici Kartını dizüstü bilgisayarınızın boş Cardbus yuvasına takın.
- B. Windows tarafından **“Installing device driver software (Cihaz sürücü yazılımı yükleniyor)”** açılır uyarı mesajı görüntülenir. Lütfen Windows Vista™'nin sürücü yükleme işlemi bitirmesini bekleyin.
- C. Yükleme işlemi tamamlandığında **“Device driver software installed successfully (Cihaz sürücü yazılımı başarılı bir şekilde yüklendi)”** mesajı ekrana gelecektir.

***Bilgisayarınız yeniden başlatıldığında, CSATAEC Denetleyici Kartı kullanıma hazırdır.***

#### **eSATA Hakkında Not:**

CSATAEC Denetleyici Kartı, 2 adet eSATA bağlantıya sahiptir. Bu eSATA bağlantıları, Conceptronic CHD3UES' de olduğu gibi eSATA eklentilerini bağlamak için kullanılabilir. eSATA Denetleyici Kartı ile bağlı depolama eklentisi arasında iyi bir bağlantı sağlamak için, eklentiyi CSATAEC eSATA Denetleyici Kartına bağladıktan sonra dizüstü bilgisayarınızı yeniden başlatmanızı tavsiye edilir.

## DECLARATION OF CE CONFORMITY

**The manufacturer** Conceptronic  
Address Databankweg 7  
3821 AL Amersfoort, the Netherlands

**Hereby declares that the product**  
Type PC CARD 2-PORT ESATA  
Product CSATAEC

### Complies with following directives:

- 89/336/EEC EMC directive:  
Electromagnetic Compatibility
- 73/23/EEC Low Voltage Directive:  
Electrical equipment designed for use within certain voltage limits

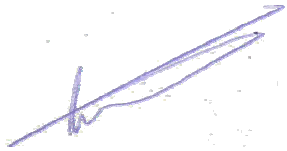
### The following standards were consulted to assess conformity:

- EN55022/9.98 Class B
- EN55024/9.98
- EN 50081-1/1994
- EN 61000-3-2/3/4/1995
- EN 50082-1/1994
- EN 60950/1995

The symbol confirms that this product conforms to the above named standards and regulations.

**CE**

Place and date of issue: Amersfoort, April 2nd, 2007



Herman Looijen, Product Marketing Manager